

Zmluva č. MAGZVD1300001

o poskytnutí finančných prostriedkov

na záujmové vzdelávanie detí na kalendárny rok 2013

uzatvorená podľa § 51 Občianskeho zákonníka a § 6 ods. 12 písm. d) zákona č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

Čl. I

Zmluvné strany

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

Sídlo: Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava 1
Štatutárny zástupca: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc., primátor
Bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.
Číslo účtu: 25829413/7500
IČO: 00603481
DIČ: 2020372596
(ďalej len „poskytovateľ“)

a

Mesto Prešov

Sídlo: Hlavná 3, 080 01 Prešov
Štatutárny zástupca: JUDr. Pavel Hagyari, primátor
Bankové spojenie: ČSOB, a.s.
Číslo účtu: 4008592758/7500
IČO: 00327646
DIČ: 2021225679
(ďalej len „prijímateľ“)

Článok II

Predmet zmluvy

(1) Predmetom tejto zmluvy je poskytnutie finančných prostriedkov na záujmové vzdelávanie členov záujmových útvarov s trvalým pobytom na území hlavného mesta SR Bratislavy, ktorí navštevujú Centrum voľného času¹ pri Základnej škole Májové námestie 1 v Prešove, IČO: 36165638 zaradené do siete škôl a školských zariadení Slovenskej republiky, v zriaďovateľskej pôsobnosti prijímateľa. Finančné prostriedky sa poskytujú na obdobie kalendárneho roka 2013.

(2) Poskytovateľ poskytne finančné prostriedky vo výške 65,13 Eur na každého člena záujmového útvaru, ktorý spĺňa podmienky zmluvy. Výsledná suma sa zaokrúhli na celé eurá nahor.

¹ § 116 zákona č. 245/2008 Z. z. o výchove a vzdelávaní (školský zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

(3) Finančné prostriedky poskytnuté podľa tejto zmluvy sú určené na bežné výdavky centra voľného času na kalendárny rok 2013 a ich použitie podlieha povinnému ročnému zúčtovaniu s rozpočtom poskytovateľa.

Článok III

Výška a spôsob poskytnutia finančných prostriedkov

(1) Pre prijímateľa sú na kalendárny rok 2013 určené finančné prostriedky spolu vo výške 66,- Eur podľa rozpisu v prílohe č. 1 a budú mu poskytnuté bezhotovostným prevodom na účet uvedený v čl. 1 tejto zmluvy.

(2) Finančné prostriedky definované v ods. 1 sú poskytnuté na základe uznesenia č. 1211/2013 zo dňa 25. – 26. 9. 2013 schváleného Mestským zastupiteľstvom hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy.

Článok IV

Podmienky použitia finančných prostriedkov

/1/ Prijímateľ sa zaväzuje použiť finančné prostriedky len na účel uvedený v čl. II ods. 3 tejto zmluvy.

/2/ Prijímateľ je povinný:

a) o poskytnutých finančných prostriedkoch viesť účtovnú evidenciu v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi, najmä zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov,

b) bezodkladne písomne informovať poskytovateľa o každej skutočnosti, ktorá by mohla obmedziť alebo znemožniť využitie finančných prostriedkov v súlade s jej účelom uvedeným v čl. II ods. 3 tejto zmluvy,

c) predložiť poskytovateľovi finančné vyúčtovanie najneskôr do 10. januára 2014. Súčasťou vyúčtovania je písomná rekapitulácia výdavkov a oznámenie o vrátení finančných prostriedkov v prípade, že prišlo k vráteniu finančných prostriedkov.

/3/ Prijímateľ sa zaväzuje vyčerpať poskytnuté finančné prostriedky najneskôr do 31. decembra 2013.

/4/ Prijímateľ je povinný nevyčerpané finančné prostriedky vrátiť na účet poskytovateľa najneskôr do 31. januára 2014. Za deň vrátenia finančných prostriedkov na účet poskytovateľa sa považuje deň ich pripísania na účet prijímateľa.

Článok V

Kontrola použitia poskytnutých finančných prostriedkov

/1/ Poskytovateľ je oprávnený po formálnej i vecnej stránke kontrolovať účelnosť použitia poskytnutých finančných prostriedkov.

/2/ Prijímateľ je povinný umožniť poskytovateľovi kontrolu vynaloženia finančných prostriedkov poskytnutých na základe tejto zmluvy, najmä mu predložiť príslušné doklady.

/3/ Prijímateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi poskytnuté finančné prostriedky v prípade, že koná v rozpore s touto zmluvou, najmä ak:

d) nedodrží účel a podmienky poskytnutia finančných prostriedkov,

e) nedodrží podmienky vyplývajúce zo všeobecne záväzných právnych predpisov alebo nevedie účtovnú evidenciu v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi, najmä so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.

/4/ V prípade použitia finančných prostriedkov v rozpore s touto zmluvou je prijímateľ povinný zaplatiť poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,5 % z neoprávnene použitej sumy za každý deň od obdržania do vrátenia finančných prostriedkov.

Článok VI **Záverečné ustanovenia**

/1/ Akékoľvek zmeny a doplnky k tejto zmluve je možné vykonať len po vzájomnej dohode obidvoch zmluvných strán formou písomných očíslovaných dodatkov k tejto zmluve.

/2/ Vzťahy, ktoré nie sú upravené touto zmluvou, sa riadia príslušnými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike.

/3/ Táto zmluva sa vyhotovuje v štyroch originálnych vyhotoveniach, z ktorých si poskytovateľ ponechá dve vyhotovenia a prijímateľ dve vyhotovenia.

/4/ Zmluvné strany vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom zmluvy, rozumejú mu a nemajú výhrady voči obsahu a forme, zmluvu uzatvárajú slobodne a vážne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, čo na znak svojho súhlasu potvrdzujú svojimi podpismi.

/5/ Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy je príloha č. 1.

/6/ Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť deň po dni jej zverejnenia na webovom sídle prijímateľa v zmysle zákona č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony.

V Bratislave dňa: 28. 10. 2013

V Prešove dňa: 26. 11. 2013

Za poskytovateľa:

Za prijímateľa:

doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc., v. r.
primátor

JUDr. Pavel Hagyari, v.r.
primátor

Zmluva zverejnená dňa:

Zmluva zverejnená dňa: 28. 11. 2013

Príloha k zmluve č. MAGZVD1300001

Zoznam členov záujmových útvarov a výpočet výšky finančných prostriedkov

p.č.	meno priezvisko	trvalé bydlisko (ulica, číslo, PSČ, obec)	centrum voľného času	poskytnuté finančné prostriedky (v Eur)
1.	Ema Doležalová	Jeséniova 37, Bratislava	Centrum voľného času pri Základnej škole Májové námestie 1, 080 01 Prešov IČO: 36165638	65,13
			spolu	65,13
			spolu zaokrúhlené na celé eurá nahor	66,00